

The Art of Translation: Poetics, Politics, Practice

CLT 150 Lecture Series 2019

Monday evenings, 7:00-9:00 p.m., Seelye Hall 106

- ❖ **February 4** “The Great Derangement? Translation Studies and Future Ecologies”
Michael Cronin, Trinity College Dublin
- ❖ **February 11** “Wrestling with ‘*Wild Thing*’: Translation and Adaptation Choices in Bringing Luis Vélez de Guevara’s *La Serrana de la Vera* to the Stage”
Harley Erdman, University of Massachusetts Amherst
- ❖ **February 18** “Writing Home: Translating Luiz Ruffato’s Epistolary Novel *Unremembering Me*”
Marguerite Itamar Harrison, Smith College
- ❖ **February 25** “Multiglossia and Code Switching in Arabic Translation”
Mohamed El-Sawi Hassan, Amherst College
- ❖ **March 4** “Translating the Holocaust”
Justin Cammy, Smith College
- ❖ **March 18** “Kitchen Table Translation: On Difference and Literary Values”
Madhu Kaza, Columbia University
- ❖ **March 25** “Mekatelyu: The Challenges of Translating the Fiction of Quince Duncan”
Dorothy Mosby, Mount Holyoke College
- ❖ **April 1** “Mistranslating Minority: Translation and Queer World-Making after 1968”
Serena Bassi, Yale University
- ❖ **April 8** “Latin America: A Translated Continent”
Denise Kripper, Lake Forest College
- ❖ **April 22** “What are the Specificities for the Translation of Texts in the Humanities and Social Sciences?”
Bruno Poncharal, La Sorbonne Nouvelle, Paris III

This lecture series is sponsored by the Smith College Endowed Lecture Fund, the Program in Comparative Literature, the French Studies Department, the Program for the Study of Women and Gender and the Five College Faculty Seminar in Literary Translation.

All lectures are free and open to the public.

For more information, contact Carolyn Shread: cshread@metholyoke.edu

